

Entrées :

- par soirée : CHF 35.-
(enfants jusqu'à 14 ans : 15.-)
 - abonnement CHF 149,50 pour 6 soirs
 - matinées : adultes 20.-/enfants : 15.-
- Réservez/locater :
Office du tourisme de Fribourg
Place de la Gare 1
Tél. +41 (0)26 350 11 00
Fax +41 (0)26 350 11 12
E-mail : spectacles@fribourgtourisme.ch



VE 03



A BALLARE, dir. Mathieu Kyriakidis – 20h30

A BALLARE, c'est avant tout de la joie et de la bonne humeur ! Mais c'est aussi des compositions teintées de jazz, de musiques de film et de folklores d'ici et d'ailleurs. Concocté par des musiciens du cru (M. Kyriakidis, Claude Schneider et Simon Cochard), le répertoire de A BALLARE est une invitation à la danse et à l'évasion. **Véronique PILLER** violon, **Denis PITTET** trompette
José SUDAN sax et flûte **Cédric HUGUENIN** sax
Mathieu KYRIAKIDIS piano et accordéon, **Claude SCHNEIDER** guitare
Meinrad THALMANN contrebasse et **Benoît PERNET** batterie

Beat KAESTLI 4tette, vocal jazz – 21h45

Le chanteur de jazz **Beat KAESTLI**, fruit de la Swiss Jazz School de Berne, a poursuivi ses études aux Etats-Unis où il réside maintenant, au cœur de Manhattan. Avec son trio, il interprète un répertoire très varié, allant de Kurt Weil à Michel Legrand, en passant par ... Georges Bizet et Annie Lennox. À découvrir d'urgence ! **Beat KAESTLI** vocal, **Jan ESCHKE** piano
Benny SCHAEFER contrebasse et **Martin KOLB**

SINGTONIC, 4tette vocal, av. Th. DAGON et Vér. PILLER – 23h00

Le quatuor vocal SINGTONIC présente une réelle comédie vocale, mise en scène dans l'esprit « déjanté » du groupe ; le titre de son spectacle « Gut gestrickt ist halb gesungen » (bien ficelé et donc à moitié chanté) constitue en soi tout un programme. On y trouvera un répertoire festif signé Abba, Elvis, Paola, Hazy Osterwald et les Manhattan Transfer. **Thierry DAGON**, **Matthias MÜLLER**, **Philippe MEYER** et **Hans FRAUCHIGER**, avec **Véronique PILLER** au piano

SA 04



Arrivée de SAINT-NICOLAS par les airs ! – dès 19h00

La fondue de St-Nicolas à la Tour Vagabonde

Qui aurait cru qu'un jour, le bon Saint-Nicolas se ferait enlever à l'issue de son cortège dans les rues de Fribourg, au terme de son discours sur la Cathédrale ? C'est pourtant ce qui le guette cette année, où il pourrait arriver par les airs à la Tour Vagabonde et participer, avec le public du festival, à la grande « Soirée-fondue Saint-Nicolas »...

Alexandre CELLIER – Jean DUPERREX – 21h30

Le duo musicomique CELLIER-DUPERREX est une invitation au voyage et à la créativité musicale axée sur la découverte d'instruments insolites comme la fuyara de Slovaquie et des instruments bricolés sur place: carottes, balais, guidons, pompes à vélo... tout y passe! Le public participe, lui aussi, à des improvisations collectives spontanées.
Alexandre CELLIER, **Jean DUPERREX**

En vogue : FAYLONS, orchestre de danse – nocturne, 23h00

Fin de soirée dansante avec l'orchestre fribourgeois le plus en vogue à l'heure Actuelle : les FAYLONS. **Denis MARADAN** voix, **Philippe MARCHAND** batterie
Jérôme ANTILLE guitare, **AnPhong NGUYEN** contrebasse
Robert RICHARDSON claviers



DI 05



Contes pour familles – 17h00

Place aussi aux enfants, en matinée de ce dimanche, avec le concours du Festival International du Conte de Fribourg. Le slameur-conteur-chanteur Patrice Kalla actualise les histoires de ses ancêtres, alors que les musiciens urbanisent l'atmosphère façon soul-jazz, slam. C'est du conte, parce que la parole est l'acte essentiel; une nouvelle forme cependant, vraiment innovante. Équilibre très subtil entre parole et musique, entre rythme et silence, culture traditionnelle sous un décor urbain.

Patrice KALLA, conteur-slameur-diseur, **Grégory JOUANDON** batterie
Rémi MERCIER claviers, **Mathieu PICARD** basse

« Entre 2 caisses » et Monique BRUN – 21h00

« Ariette et chahut pour quatre chantistes et une comédienne », titre du spectacle iconoclaste du quatuor vocal – de la chanson française, certes, mais attention : Entre 2 Caisses et Monique BRUN, c'est la métaphore vinicole, un magnum de champagne dont chaque bulle est d'une couleur différente et où chaque gorgée a sa saveur propre...

Monique BRUN chant, **Jean-Michel MOURON** chant **Dominique BOUCHERY** chant, accordéon et clarinette, **Gilles RAYMOND** chant et guitare et **Bruno MARTINS** chant et contrebasse

GADJO et Vanessa LOERKENS – 23h00

Le Jazz manouche, passion du groupe « Gadjó », formé de 4 musiciens d'univers musicaux différents (Irish, jazz, blues, classique). Leurs compositions originales côtoient des reprises parfois déjantées ainsi que des classiques du genre manouche; sans oublier certains standards du cinéma, du rock ou de la musique traditionnelle – pourvu que le swing l'emporte !

Vanessa LOERKENS violon, **Diego FERNANDEZ** guitare

Jean-Marie REYMOND guitare et piano, et **David NOIR** violoncelle

MA 07



SOIRÉE BRÉSILIENNE

DONAFLORE et Anne-Florence SCHNEIDER – 21h00

Cette soirée débute sous la touche de charme d'Anne-Florence SCHNEIDER, soliste du groupe DONAFLORE. Avec son quartette la chanteuse fribourgeoise interprète un répertoire d'une grande poésie, à l'image de son dernier album « Donaflore » – un hommage envoûtant à la musique brésilienne.

Anne-Florence SCHNEIDER chant, **Dudu PENZ** basse et arrangements
Florian INÁCIO piano, **Claude SCHNEIDER** guitare
et **Mauro MARTINS** batterie

Dancez maintenant ! avec Gégé do CAVACO – 22h15

Le Gégé do CAVACO SAMBA COMBO conviera le public du « Fest'Hiver » à de la danse enfiévrée, sur les rythmes extatiques propres à la musique brésilienne du plus grand cru. Chanteur, cavaquiniste, le chef d'orchestre est aussi un compositeur dont les titres les plus connus ont été repris par les interprètes les plus prestigieux du Brésil.

Que la fête continue ! **Pagode do Gege o samba na sua essencia.**

Gégé do CAVACO (cavaquinho), **Cristiano** (flûte), **Júnior** (lambão)
Tony (subrio) et **Carlos** (cacau)

ME 08



Anne-Marie YERLY «Allume la rampe, Louis!» – 21h00

Production du Théâtre des Osses, le spectacle «Allume la rampe, Louis» est un spectacle inénarrable, écrit par Anne-Marie YERLY et Gisèle SALLIN, un succès sans précédent dans les annales théâtrales fribourgeoises. C'est l'histoire d'Odile, incarnée par Anne-Marie YERLY, comédienne native de Treyvaux. Elle adore parler, autrement dit c'est une sacrée «batoye». Elle raconte des histoires terriblement drôles ou tristes, dresse une fresque colorée des us et coutumes du canton de Fribourg avant Mai 68. Avec l'accent du cru, elle donne vie à une foule de personnages, tous savoureux. À voir et revoir !

Anne-Marie YERLY, comédienne

ME 08



Max JENDLY Jazz Combo – «Le train électrique» – 23h00

Le septette de du pianiste, arrangeur et compositeur Max JENDLY est fortement imprégné du style des «Jazz Messengers» du batteur Art Blakey. Le Combo en fait précisément des reprises, auxquelles s'ajouteront – arrangées à même sauce – les plus récentes compositions de Max Jendly, et en particulier certaines d'entre elles qui ont fait l'objet de son album «Le train électrique» et de sa récente tournée moscovite avec la cantatrice Vera Kalberguenova.

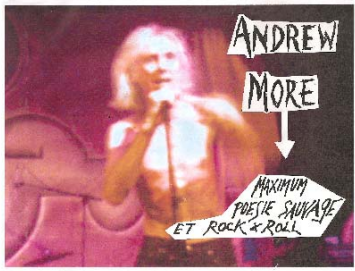
Matthieu MICHEL trompette, **Michel WEBER** saxophones
Yvan ISCHER saxophones, **Danilo MOCCIA** trombone, **Max JENDLY** piano
Ivor MALHERBE contrebasse, **Alain PETITMERMET** batterie
Invitées : **Vera KALBERGUENOVA** chant, et **Laurence HERKLOTZ** piano

Colette MIGNÉ «Petits arrangements sous l'édredon» – en nocturne

Un spectacle plein d'humour et de malice autour de la « Chose ». Véritable artiste, Colette MIGNÉ joue fin, espiègle, à flux d'humour tendu, toujours sur le fil du rasoir, mais jamais vulgaire ; maniant aussi bien les mots que l'humour gestuel, se laissant aller à quelques pas de danse ou à quelques pantalonades dignes de la commedia dell'arte. C'est une gaillardise réservée aux adultes.

Colette MIGNÉ – pour adultes

JE 09



Pony Del Sol – 21h00

A la recherche d'un orchestre pas cher et transportable partout, Gael Kyriakidis a créé le projet «Pony del Sol», un one-woman-orchestra où elle recrée, le plus souvent avec sa voix, les instruments et autres petites chorales qui l'accompagnent. Chansons et sculptures sonores prennent alors forme au fil des couches qu'elle rajoute sur son looper.

Gael KYRIAKIDIS

Andrew MORE, rock alternatif français – 22h30

Le chanteur Andrew MORE est un « insaisissable » de la scène rock européenne. Né à Brighton, il réside à Paris d'où il sillonne toute l'Europe. Très engagé dans sa musique, il pratique une musique que l'on peut qualifier d'alternative, de poésie sauvage maximale et rock'n roll... Avec un quartette de haut de gamme, il se produit dans de nombreux festivals, mais aussi dans les théâtres, chapiteaux, rues ...et bars.

Andrew MORE vocal, **Sven POLHAMMER** guitare
Alessandro MARASSI basse, **Jo DANIEL** batterie, **Laury CHANTY** claviers
Marucha CASTILLO percussion et chant

VE 10



présente Fred BINTNER Jazz Trio – 21h00

Le batteur français Fred BINTNER est proposé au «Fest-Hiver» par le club « La Spirale ». Magnifique de prestance rythmique, il a eu la difficile charge de reprendre la classe du populaire et regretté Ferdy Ruegg au Conservatoire de Fribourg ; et il a relevé le défi avec un super brio. On a pu l'entendre déjà au sein de formations les plus diverses, notamment au sein du Fribourg Jazz Orchestra. Ici, Fred BINTNER est à la tête d'un trio au sein duquel il a invité deux de ses meilleurs « potes » parisiens.

Jerry LEONIDE claviers, **Gino CHANLOISEAU** basse et **Fred Bintner** batterie

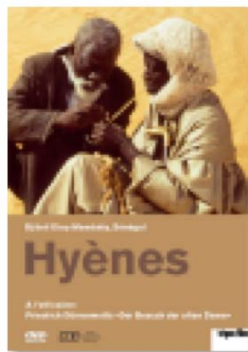


Franz HELLMÜLLER Trio – 23h00

Franz Hellmüller est depuis peu professeur de guitare au sein de la section Jazz du Conservatoire de Fribourg. Adeptes du jazz-rock contemporain, il développe un langage d'un rare talent et d'une égale sensibilité. Virtuose de son instrument, il peut s'inscrire dans la lignée des John Abercrombie, John Scofield et Pat Metheny, qui l'ont tous influencé d'une manière ou d'une autre. La formation qu'il présente ici est particulièrement intimiste, une qualité qui lui sied, avec la chaude sonorité de l'orgue Hammond. Une découverte !

Franz HELLMÜLLER guitare, **Tony RENOLD** batterie
et **Thomas BAUSER** orgue Hammond

SA 11



Jean-Claude CHARREZ et la Musique contemporaine 18h30

Jean-Claude CHARREZ est un peu à la musique classique ce que Max Jendly est à la musique de jazz : tous deux passionnés et entêtés dans leur vocation de populariser la musique qu'ils aiment dans un canton où régnaient très longtemps les seules musiques traditionnelles. Aujourd'hui, il propose une oeuvre fascinante: Le **Makrokosmos** de G. Crumb, « **Fantasy-Pieces after the Zodiac for amplified piano** ». Elle nous dévoile un univers de poésie et de symboles, qui requiert toutes les ressources du piano... et du pianiste Jean-Jacques SCHMID. Jean-Nicolas DAFFLON s'en fait l'écho dansé. En guise de hors-d'oeuvre raffiné, la musique de Nicolai Kapustin, pianiste de jazz des années cinquante. Une écriture virtuose étincelante de frénésie et de couleurs.

Jean-Jacques SCHMID piano, **Jean-Nicolas DAFFLON** danse

Guy-Philippe AYER son et projections

Jean-Claude CHARREZ concept visuel

Jazz, nouvelle musique juive – Damian NISENSEN – 20h30

Damian NISENSEN est un musicien argentin qui a étudié la musique à Fribourg et en Amérique du Sud, avant de s'installer au Canada. Curieux et éclectique, il tire du jazz l'esprit improvisateur, et des musiques actuelles, la façon radicale avec laquelle on construit et déconstruit le rythme, la mélodie, la texture. Après avoir suivi des stages de musique klezmer, il tente aujourd'hui une approche personnelle, jazzy, de la nouvelle musique juive.

Damian NISENSEN saxophone, **Bernard FALAISE** guitare

Jean-Félix MAILLOUX contrebasse, **Philip MELANSON** batterie

Lorraine COTTING & The Toy Soldiers – 22h00

La jeune chanteuse fribourgeoise Lorraine COTTING est au début d'une belle carrière. Elle a été sélectionnée tout récemment pour le pendant de l'Eurovision en Europe de l'Est, l'EuroVoice 2010. Elle voue un vrai culte au hip hop et à la new soul music. Sans pouvoir renier les influences du jazz dans sa musique, elle impose simultanément rage et douceur dans les chansons dont elle est elle-même l'auteur. Elle se présente ici à la tête de son orchestre, les «Toy Soldiers». JAZZ-HIP HOP et NEW SOUL !

Lorraine COTTING vocal, **Richard KERSHAW** Mc stone

Pierre SOTTAS basse, **Julien SCHAFFER** guitare

Sébastien RUEGG batterie, **Fabiano CARRO** claviers

CINÉMA au Fest-Hiver – 23h00

HYÈNES. De Djibril Diop Mambety (Sénégal-Suisse, 1992), comédie dramatique tout public, «remake» africain de « La Visite de la Vieille Dame » de Dürrenmatt. À Colobane, une petite cité endormie dans la chaleur poussiéreuse du Sahel, on annonce le retour de Linguère Ramatou, qui est devenue très riche. Elle arrive en train, majestueuse et vêtue de noir. La foule se précipite; au premier rang, Draman qui fut son amant. Linguère confirme qu'elle va faire pleuvoir ses largesses sur la ville et lui redonner vie, mais à une seule condition: que Draman soit condamné à mort, car il l'a autrefois trahie. Trente ans après en avoir été bannie, cette femme forte revient, milliardaire, dans son village auquel elle offre la fortune contre la peau de l'instigateur de son exil

avec **Mansour DIOUF**, **Ami DJAKHATE**, **Mahouredia GUEYE** et **Issa Ramagelissa SAM**

DI 12



KUNOS Circus « C'est la vie... » – 17h00

Le spectacle, unique, présenté par Kunos Circus Theater est un voyage poétique savoureux. « C'est la vie... » – le clown, le musicien et le public se retrouvent égarés dans la buanderie du cirque. Chacun au mauvais endroit, au mauvais moment, voilà qui promet des situations dépassant toute attente... Le spectacle prévu ne peut avoir lieu, la lessive tombe à l'eau, des bulles de drôleries et de poésie s'en échappent. Un récit de cirque théâtral tant acrobatique et clownesque que musical, qui reconstitue le quotidien à sa manière.

Bernard SCHWENTER et **Clemens LÜTHARD**

DI 12



Dirty Sound Magnet.ch – 21h00

Quatre jeunes musiciens fribourgeois passionnés de musique « rock », groove et folie garantis. Les quatre garçons ont déjà brillé sur de nombreuses scènes suisses (à Fribourg à Fri-Son, bien sûr !) et viennent de sortir un album remarqué, «Activate the magnet ». Avec eux, une belle ouverture de soirée consacrée principalement à la musique « rock ».

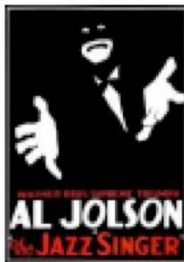
Marco MOTTOLINI, Didier COENEGRACHT
Stavros DZODZOS, Maxime COSANDEY



BBCF Big Band du Conservatoire de Fribourg – 22h00

Première apparition publique du BBCF sous la conduite de son nouveau chef, le saxophoniste Michel WEBER. Cette grande formation de jazz, créée il y a tout juste 20 ans sur l'initiative du chef du Service de la culture de l'Etat de Fribourg, Gérald Berger, s'est produite dans plusieurs festivals internationaux (Cuba, Brésil et Etats-Unis), alors sous la direction de Max Jendly.

Aujourd'hui, les 18 musiciens du BBCF se présentent dans un tout nouveau répertoire – à découvrir !



CINÉMA MUSICAL au Fest'Hiver – nocturne

Le cinéma s'est très tôt intéressé à la musique de jazz. Le premier film parlant ne titrait-il pas « Le chanteur de jazz », d'Alan Crosland, en 1927, avec le chanteur Al Jolson ?.

Depuis, bon nombre de musiques de films sont signées des plus grands compositeurs de jazz – Miles, Monk, Parker, et plus près de nous, Michel Legrand etc. «Fest'Hiver» propose l'un des films mythiques de la filmographie du XXe siècle.

2010 FEST'HIVER FRIBOURG
La Tour Vagabonde
FRIBOURG
Rte des Arsenaux 14
Espace de l'ancienne Fonderie et du Nouveau Monde

JAZZ – ROCK – COMÉDIE VOCALE
SOIRÉE DANSANTE BRÉSILIENNE
CHANSON FRANÇAISE – MUSIQUE CONTEMPORAINE
CONTES POUR ENFANTS – CONTES POUR ADULTES
CIRQUE MUSICAL
LA PINTÉ À FONDUE
DU 3 AU 12 DÉCEMBRE 2010

Banque Cantonale de Fribourg

ORGANISATION

JAZZ-LABO FRIBOURG
EN COLLABORATION
AVEC LA FONDATION
«LA TOUR VAGABONDE»
«LA PINTÉ À FONDUE»
«LA SPIRALE»

«LE FESTIVAL INTERNATIONAL DU CONTE DE FRIBOURG»
ET LE CONCOURS DE LA BANQUE CANTONALE DE FRIBOURG

COORDINATION

MAX JENDLY
RTE DE LA VIGNETTAZ 12
CH 1700 FRIBOURG, SUISSE
TÉL. +41 26 413 00 32
PORTABLE +41 79 312 48 57
E-MAIL: MAX.JENDLY@MCNET.CH
OU MAX.JENDLY@MCNET.CH

ORGANISATION
JAZZ La Tour
LABO Vagabonde
FRIBOURG La Spirale

FESTIVAL INTERNATIONAL
DU CONTE DE
FRIBOURG

